

Etat de la modélisation APOGEE

T4YTD 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - allemand

2024/2025

LKS00145 : Liste des Semestres de T4YTD

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - allemand	TS1MYTD	SEM	S1	30	N											
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Allemand	TV12YTAL	UE	S1	8	N											
Traduction en langue Francaise : version - Allemand	TW1AYTAL	ECLA	S1	4	O	Mme HOFFMANN	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	ORAL	20 MN	
Traduction en langue étrangere : theme - Allemand	TW1BYTAL	ECLA	S1	4	O	Mme FAULKNER	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	ORAL	20 MN	
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O											
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Redaction d'ecrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC			CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - allemand	TS2MYTD	SEM	S2	30	N											
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC			CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Allemand	TV22YTAL	UE	S2	6	N											
Traduction en langue Francaise : version - Allemand	TW2AYTAL	ECLA	S2	3	O	Mme DIGIANO	CC			CT	ÉCRIT	2h	CT	ORAL	20 mm	
Traduction en langue étrangere : theme - Allemand	TW2BYTAL	ECLA	S2	3	O	M DUBSLAFF	CC			CT	ÉCRIT	2h	CT	ORAL	20 mm	
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O											
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC			CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER		
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Stage et rapport de stage	TV24YTAL	STAG	S2	6	N											
Stage en Allemand et rapport de stage	TW24YTAL	STLA	S2	6	O	Mme HOFFMAN	CC			CT	ORAL	1H				
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2	6	O	Mme DRUGEON	CC			CT	ORAL	1H				

Etat de la modélisation APOGEE

T5YTD 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - allemand

2024/2025

LKS00146 : Liste des Semestres de T5YTD

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - allemand	TS3MYTD	SEM	S3	30	N												
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER		
Traduction : Allemand	TV32YTAL	UE	S3	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Allemand	TW3AYTAL	ECLA	S3	3	O	Mme HOFFMANN	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ORAL	20 MN	
Traduction en langue etrangere : theme - Allemand	TW3BYTAL	ECLA	S3	3	O	Mme FAULKNER	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ORAL	20 MN	
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	18	O												
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame SAUVAGE	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Drugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Drugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - allemand	TS4MYTD	SEM	S4	30	N												
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4	30	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h				

Etat de la modélisation APOGEE
T4YTR 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - arabe
2024/2025

LKS00147 : Liste des Semestres de T4YTR

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - arabe	TS1MYTR	SEM	S1	30	N												
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Arabe	TV12YTAR	UE	S1	8	N												
Traduction en langue Francaise : version - Arabe	TW1AYTAR	ECLA	S1	4	O	M. OUALI ALAMI	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h	
Traduction en langue étrangere : theme - Arabe	TW1BYTAR	ECLA	S1	4	O	M. LACHKAR	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h	
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O												
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Redaction d'ecrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC				CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - arabe	TS2MYTR	SEM	S2	30	N												
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Arabe	TV22YTAR	UE	S2	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Arabe	TW2AYTAR	ECLA	S2	3	O	M LACHKAR	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h	
Traduction en langue étrangere : theme - Arabe	TW2BYTAR	ECLA	S2	3	O	M. LACHKAR	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h	
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O												
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC				CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER		
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Stage et rapport de stage	TV24YTAR	STAG	S2	6	N												
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2	6	O	Mme DRUGEON	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H				
Stage en Arabe et rapport de stage	TW24YTAR	STLA	S2	6	O	M. LACHKAR	CT	ORAL	45 mn	100%	CT	ORAL	1H				

Etat de la modélisation APOGEE

T5YTR 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - arabe
2024/2025

LKS00148 : Liste des Semestres de T5YTR

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - arabe	TS3MYTR	SEM	S3	30	N											
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER	
Traduction : Arabe	TV32YTAR	UE	S3	6	N											
Traduction en langue Francaise : version - Arabe	TW3AYTAR	ECLA	S3	3	O	M.OUALI-ALAMI	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h
Traduction en langue étrangere : theme - Arabe	TW3BYTAR	ECLA	S3	3	O	M. LACHKAR	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	18	O											
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame SAUVAGE	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Drugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Drugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - arabe	TS4MYTR	SEM	S4	30	N											
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4	30	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h			

Etat de la modélisation APOGEE

T4YTC 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - chinois

2024/2025

LKS00149 : Liste des Semestres de T4YTC

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - chinois	TS1MYTC	SEM	S1	30	N												
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Chinois	TV12YTCH	UE	S1	8	N												
Traduction en langue Francaise : version - Chinois	TW1AYTCH	ECLA	S1	4	O	Mme Solange Cruveillé	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h	
Traduction en langue étrangere : theme - Chinois	TW1BYTCH	ECLA	S1	4	O	M. MA Jun	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h	
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O												
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Redaction d'ecrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC				CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - chinois	TS2MYTC	SEM	S2	30	N												
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Chinois	TV22YTCH	UE	S2	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Chinois	TW2AYTCH	ECLA	S2	3	O	Mme Balard	CT	ÉCRIT	1h30	100%	CT	ÉCRIT	1h30	CT	ÉCRIT	1h30	
Traduction en langue étrangere : theme - Chinois	TW2BYTCH	ECLA	S2	3	O	M. MA Jun	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	ÉCRIT	2h	
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O												
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC				CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER		
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Stage et rapport de stage	TV24YTCH	STAG	S2	6	N												
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2		6O	Mme Drugeon	CC				CT	ORAL	1H				
Stage en Chinois et rapport de stage	TW24YTCH	STLA	S2		6O	M. MA Jun	CC				CT	ORAL	1H				

Etat de la modélisation APOGEE

T5YTC 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - chinois

2024/2025

LKS00150 : Liste des Semestres de T5YTC

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - chinois	TS3MYTC	SEM	S3	30	N											
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER	
Traduction : Chinois	TV32YTCH	UE	S3	6	N											
Traduction en langue Francaise : version - Chinois	TW3AYTCH	ECLA	S3	3	O	Mme Solange Cruveillé	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Chinois	TW3BYTCH	ECLA	S3	3	O	M. MA Jun	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	18	O											
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame SAUVAGE	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Drugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Drugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - chinois	TS4MYTC	SEM	S4	30	N											
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4	30	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h			

Etat de la modélisation APOGEE

T4YTE 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - espagnol

2024/2025

LKS00151 : Liste des Semestres de T4YTE

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - espagnol	TS1MYTE	SEM	S1	30	N											
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER	
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction : Espagnol	TV12YTES	UE	S1	8	N											
Traduction en langue Francaise : version - Espagnol	TW1AYTES	ECLA	S1	4	O	M. MITAINE	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
Traduction en langue étrangere : theme - Espagnol	TW1BYTES	ECLA	S1	4	O	M. BOEGLIN	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O											
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Redaction d'ecrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC				CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - espagnol	TS2MYTE	SEM	S2	30	N											
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction : Espagnol	TV22YTES	UE	S2	6	N											
Traduction en langue Francaise : version - Espagnol	TW2AYTES	ECLA	S2	3	O	Mme BURBAN	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER	
Traduction en langue étrangere : theme - Espagnol	TW2BYTES	ECLA	S2	3	O	M. MITAINE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER	
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O											
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC				CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER	
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Stage et rapport de stage	TV24YTES	STAG	S2	6	N											
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2		6	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H		
Stage en Espagnol et rapport de stage	TW24YTES	STLA	S2		6	O	Mme BURBAN	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H		

Etat de la modélisation APOGEE

T5YTE 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - espagnol

2024/2025

LKS00152 : Liste des Semestres de T5YTE

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - espagnol	TS3MYTE	SEM	S3	30	N												
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER		
Traduction : Espagnol	TV32YTES	UE	S3	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Espagnol	TW3AYTES	ECLA	S3	3	O	Mme A. CHAINAIS	CC				CT	ÉCRIT	6h	CT	ÉCRIT	2H	
Traduction en langue etrangere : theme - Espagnol	TW3BYTES	ECLA	S3	3	O	Mme S. RIBES	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	18	O												
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame ARTERO et Madame SAUVAGE	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Drugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Drugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - espagnol	TS4MYTE	SEM	S4	30	N												
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4		O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h				

Etat de la modélisation APOGEE

T4YTP 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - portugais
2024/2025

LKS00157 : Liste des Semestres de T4YTP

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - portugais	TS1MYTP	SEM	S1	30	N											
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction: Portugais	TV12YTPO	UE	S1	8	N											
Traduction en Langue Francaise : version - Portugais	TW1AYTPO	ECLA	S1	4	O	Mme CICCIA	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
Traduction en langue etrangere : theme - Portugais	TW1BYTPO	ECLA	S1	4	O	Mme FERRÉ	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O											
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Redaction d'ecrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC				CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - portugais	TS2MYTP	SEM	S2	30	N											
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction : Portugais	TV22YTPO	UE	S2	6	N											
Traduction en Langue Francaise : version - Portugais	TW2AYTPO	ECLA	S2	3	O	Mme DUMAS	CC		50%		CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
							CT	DOSSIER	50%							
Traduction en langue etrangere : theme - Portugais	TW2BYTPO	ECLA	S2	3	O	Mme FERRÉ	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O											
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC				CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER	
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Stage et rapport de stage	TV24YTPO	STAG	S2	6	N											
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2	6	O	Mme Drugeon	CC				CT	ORAL	1H			
Stage en Portugais et rapport de stage	TW24YTPO	STLA	S2	6	O	Mme DUMAS	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H			

Etat de la modélisation APOGEE

T5YTP 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - portugais

2024/2025

LKS00158 : Liste des Semestres de T5YTP

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - portugais	TS3MYTP	SEM	S3	30	N											
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER	
Traduction : Portugais	TV32YTPO	UE	S3	6	N											
Traduction en Langue Francaise : version - Portugais	TW3AYTPO	ECLA	S3	3	O	Mme CICCIA	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
Traduction en langue etrangere : theme - Portugais	TW3BYTPO	ECLA	S3	3	O	Mme FERRÉ	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	18	O											
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame ARTERO et Madame	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Dugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Dugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - portugais	TS4MYTP	SEM	S4	30	N											
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4	30	O	Mme Dugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h			

Etat de la modélisation APOGEE

T4YTG 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - grec moderne

2024/2025

LKS00153 : Liste des Semestres de T4YTG

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - grec moderne	TS1MYTG	SEM	S1	30	N												
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER			
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Traduction : Grec moderne	TV12YTGM	UE	S1	8	N												
Traduction en langue Francaise : version - Grec moderne	TW1AYTGM	ECLA	S1	4	O	Mme VOGA	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H		
Traduction en langue étrangere : theme - Grec moderne	TW1BYTGM	ECLA	S1	4	O	Mme HATZIDAKI	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H		
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O												
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Redaction d'écrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC			CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN		
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - grec moderne	TS2MYTG	SEM	S2	30	N												
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC			CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER			
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Traduction : Grec moderne	TV22YTGM	UE	S2	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Grec moderne	TW2AYTGM	ECLA	S2	3	O	M. CALVIE	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H		
Traduction en langue étrangere : theme - Grec moderne	TW2BYTGM	ECLA	S2	3	O	Mme HATZIDAKI	CC			CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H		
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O												
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC			CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER			
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC			CT	DOSSIER		CT	DOSSIER			
Stage et rapport de stage	TV24YTGM	STAG	S2	6	N												
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2	6	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H				
Stage en Grec moderne et rapport de stage	TW24YTGM	STLA	S2	6	O	Mme HATZIDAKI	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H				

Etat de la modélisation APOGEE

T5YTG 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - grec moderne

2024/2025

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - grec moderne	TS3MYTG	SEM	S3	30	N											
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER	
Traduction : Grec moderne	TV32YTGM	UE	S3	6	N											
Traduction en langue Francaise : version - Grec moderne	TW3AYTGM	ECLA	S3	3	O	Mme VOGA	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
Traduction en langue etrangere : theme - Grec moderne	TW3BYTGM	ECLA	S3	3	O	Mme HATZIDAKI	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	ECTS	Commun											
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame ARTERO et Madame S	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Drugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Drugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - grec moderne	TS4MYTG	SEM	S4	30	N											
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4	30	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h			

Etat de la modélisation APOGEE

T4YTI 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - italien

2024/2025

LKS00155 : Liste des Semestres de T4YTI

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - italien	TS1MYTI	SEM	S1	30	N												
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangère : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Italien	TV12YTIT	UE	S1	8	N												
Traduction en langue Francaise : version - Italien	TW1AYTIT	ECLA	S1	4	O	Mme KIRKBY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangère : theme - Italien	TW1BYTIT	ECLA	S1	4	O	Mme ARTERO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O												
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Redaction d'ecrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC				CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - italien	TS2MYTI	SEM	S2	30	N												
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangère : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Italien	TV22YTIT	UE	S2	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Italien	TW2AYTIT	ECLA	S2	3	O	Mme FELICI	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangère : theme - Italien	TW2BYTIT	ECLA	S2	3	O	Mme ARTERO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O												
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC				CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER		
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Stage et rapport de stage	TV24YTIT	STAG	S2	6	N												
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2	6	O	Mme Drugeon	CC				CT	ORAL	1H				
Stage en Italien et rapport de stage	TW24YTIT	STLA	S2	6	O	Mme KIRKBY	CC				CT	ORAL	1H				

Etat de la modélisation APOGEE
T5YTI 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - italien
2024/2025

LKS00156 : Liste des Semestres de T5YTI

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation		
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - italien	TS3MYTI	SEM	S3	30	N											
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O											
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER	
Traduction : Italien	TV32YTIT	UE	S3	6	N											
Traduction en langue Francaise : version - Italien	TW3AYTIT	ECLA	S3	3	O	Mme KIRKBY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction en langue etrangere : theme - Italien	TW3BYTIT	ECLA	S3	3	O	Mme ARTERO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	18	O											
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame ARTERO et Madame SAUVAGE	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Drugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Drugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER	
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER	
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - italien	TS4MYTI	SEM	S4	30	N											
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4		O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h			

Etat de la modélisation APOGEE
T4YTU 140 -- M1 LEA Pcs Traduction anglais - russe
2024/2025

LKS00159 : Liste des Semestres de T4YTU

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 1 Master LEA Pcs Traduction anglais - russe	TS1MYTU	SEM	S1	30	N												
Traduction : Anglais	TV11YTAN	UE	S1	8	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW1AYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme SAUVAGE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW1BYTAN	ECLA	S1	4	O	Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Russe	TV12YTRU	UE	S1	8	N												
Traduction en langue Francaise : version - Russe	TW1AYTRU	ECLA	S1	4	O	Mme CALLADINE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H	
Traduction en langue étrangere : theme - Russe	TW1BYTRU	ECLA	S1	4	O	M. VOLSKY	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H	
Methodologie et professionnalisation	TV13YT	UE	S1	14	O												
Histoire et methodologie de la traduction	TW131YT	ECLA	S1	3	O	Mme SERBAN / Mme ROBERT-FOLEY	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Redaction d'ecrits professionnels	TW132YT	ECLA	S1	3	O	Mme DI GIANO/ Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Les metiers de la traduction	TW133YT	ECLA	S1	3	O	Mme Louzir	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Informatique et bureautique pour traducteurs	TW134YXI	ECLA	S1	3	O	M. DURAND	CC				CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	CT	ÉPREUVE PRATIQUE	55 MN	
Communication numerique 1	TW135YT	ECLA	S1	2	O	Mme LE MURA	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 2 Master LEA Pcs Traduction anglais - russe	TS2MYTU	SEM	S2	30	N												
Traduction : Anglais	TV21YTAN	UE	S2	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW2AYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme DRUGEON	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
Traduction en langue étrangere : theme - Anglais	TW2BYTAN	ECLA	S2	3	O	Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction : Russe	TV22YTRU	UE	S2	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Russe	TW2AYTRU	ECLA	S2	3	O	Mme CALLADINE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H	
Traduction en langue étrangere : theme - Russe	TW2BYTRU	ECLA	S2	3	O	M. VOLSKY	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H	
Technique de la traduction, redaction et recherche	TV23YT	UE	S2	12	O												
Aspects linguistiques et discursifs de la traduction	TW231YT	ECLA	S2	3	O	Mme SAUVAGE/M. LEFEVRE	CC				CT	ÉCRIT	1H30	CT	DOSSIER		
Recherche documentaire pour les traducteurs	TW232YT	ECLA	S2	3	O	Mme KIRKBY/Mme SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Le traducteur comme relecteur et ecrivain	TW233YT	ECLA	S2	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Communication numerique 2	TW234YT	ECLA	S2	3	O	Mme MEYER	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Stage et rapport de stage	TV24YTRU	STAG	S2	6	N												
Stage en Anglais et rapport de stage	TW24YTAN	STLA	S2	6	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H				
Stage en Russe et rapport de stage	TW24YTRU	STLA	S2	6	O	Mme CALLADINE	CT	ORAL	1H	100%	CT	ORAL	1H				

Etat de la modélisation APOGEE

T5YTU 150 -- M2 LEA Pcs Traduction anglais - russe
2024/2025

LKS00160 : Liste des Semestres de T5YTU

Libellé	Code	Nature	Période	ECTS	Commun	Responsable	1re évaluation hors DA				1re évaluation dispense d'assiduité - DA			2e évaluation			
							Type*	Nature**	Durée	Coéf	Type*	Nature**	Durée	Type*	Nature**	Durée	
Semestre 3 Master LEA Pcs Traduction anglais - russe	TS3MYTU	SEM	S3	30	N												
Traduction : Anglais	TV31YTAN	UE	S3	6	O												
Traduction en langue Francaise : version - Anglais	TW3AYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction en langue etrangere : theme - Anglais	TW3BYTAN	ECLA	S3	3	O	Mme SNAITH	CC				CT	ÉCRIT	1h50	CT	DOSSIER		
Traduction : Russe	TV32YTRU	UE	S3	6	N												
Traduction en langue Francaise : version - Russe	TW3AYTRU	ECLA	S3	3	O	Mme CALLADINE	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H	
Traduction en langue etrangere : theme - Russe	TW3BYTRU	ECLA	S3	3	O	M. VOLSKY	CC				CT	ÉCRIT	2H	CT	ÉCRIT	2H	
Multimedia et professionnalisation	TV33YT	UE	S3	18	O												
Recherche terminologique pour les traducteurs	TW331YT	ECLA	S3	4	O	Madame SAUVAGE	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction audiovisuelle	TW332YT	ECLA	S3	3	O	Madame SERBAN	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Traduction assistee par ordinateur	TW333YT	ECLA	S3	4	O	Mme Drugeon	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Localisation	TW334YT	ECLA	S3	3	O	Mme Drugeon	CC				CT	ÉCRIT	2h	CT	DOSSIER		
La gestion du cabinet de traduction	TW335YT	ECLA	S3	4	O	Mme DI GIANO	CC				CT	DOSSIER		CT	DOSSIER		
Semestre 4 Master LEA Pcs Traduction anglais - russe	TS4MYTU	SEM	S4	30	N												
Stage en entreprise et memoire	TV41YT	STLA	S4	30	O	Mme Drugeon	CT	ORAL	1h	100%	CT	ORAL	1h				